



## DÍA INTERNACIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS 9 DE AGOSTO

Documentos

Información comparativa

Noticias

Reportaje de la semana

Artículo de la semana

Libro de la semana

Entrevista de la semana

Cinepropuesta



“EN ESTA CONMEMORACIÓN ANUAL, COMPROMETÁMONOS A HACER PLENAMENTE REALIDAD LA DECLARACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS, INCLUIDOS LOS DERECHOS A LA LIBRE DETERMINACIÓN Y A SUS TIERRAS, TERRITORIOS Y RECURSOS TRADICIONALES.”

ANTÓNIO GUTERRES  
SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS  
2018

<https://onu.org.pe/dias-internacionales/dia-internacional-de-las-poblaciones-indigenas/>



## Documentos

### UNESCO

**INEQUIDAD EN LOS LOGROS DE APRENDIZAJE ENTRE ESTUDIANTES INDÍGENAS EN AMÉRICA LATINA: ¿QUÉ NOS DICE TERCE?**

Este reporte entrega inicialmente una revisión de la literatura respecto de la relación entre resultados de aprendizaje y la condición indígena de los estudiantes en América Latina, posteriormente describe los principales resultados a partir del TERCE para el conjunto de los estudiantes participantes como para los países en particular, considerando para ello las diferentes evaluaciones realizadas a los estudiantes de educación primaria, y luego, a partir de análisis econométricos, analiza los factores más relevantes asociados a la brecha en el desempeño educativo entre los estudiantes indígenas y los no indígenas.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000260858>

### UNESCO/SNTE

**GUÍA PARA DOCENTES DE EDUCACIÓN INDÍGENA**

La finalidad de la guía es unir las capacidades y esfuerzos en un proyecto compatible con los objetivos de ambas instituciones. Un acuerdo de colaboración para fortalecer las capacidades de los docentes de educación indígena. Este proyecto es congruente con el compromiso del SNTE de ofrecer apoyos para el desarrollo profesional de sus agremiados, en este caso de la modalidad de educación indígena. Por su parte, la UNESCO busca, siguiendo las líneas de su mandato, apoyar a los Estados Miembros en los esfuerzos de implementación de estrategias educativas enmarcadas en los preceptos de la educación intercultural y de mejora de la calidad de la educación.

<http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/FIELD/Mexico/images/Publicaciones/GUIADOCENTE2016.pdf>

### UNESCO

**2019: AÑO INTERNACIONAL DE LAS LENGUAS INDÍGENAS**

Aunque solo representan el 5% de la población mundial, los pueblos indígenas hablan la mayoría de las 7000 lenguas y “poseen, ocupan o utilizan el 22% de las tierras mundiales, que a su vez albergan el 80% de la biodiversidad mundial”. La sección Gran angular de este número de El Correo está dedicada a ellos. Toma prestada su título del proverbio chino: “Cuando bebas agua, recuerda la fuente”, para recordar que los conocimientos indígenas, fuente de todos los conocimientos, merecen un lugar prominente en la modernidad.

[https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000366654\\_spa?posInSet=1&queryId=07e10495-bbc7-4c66-8f1d-fbd58e22c137](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000366654_spa?posInSet=1&queryId=07e10495-bbc7-4c66-8f1d-fbd58e22c137)



## Información comparativa

### LENGUAS INDÍGENAS

En la actualidad, solo el 3 % de la población mundial habla el 96 % de las casi 6700 lenguas que hay en el mundo. Aunque los pueblos indígenas constituyen menos del 6 % de la población mundial, hablan más de 4000 lenguas. Según las estimaciones de conservación, más de la mitad de las lenguas del mundo se habrán extinguido para el año 2100. Según otros cálculos, hasta el 95 % de las lenguas que hay en el mundo podrían haberse extinguido o verse gravemente amenazadas a finales de este siglo. La



mayoría de las lenguas amenazadas son lenguas indígenas. Se estima que una lengua indígena muere cada dos semanas. Las lenguas indígenas no son únicamente métodos de comunicación, sino que también son sistemas de conocimiento amplios y complejos que se han desarrollado a lo largo de milenios. Son fundamentales para la identidad de los pueblos indígenas, la conservación de sus culturas, sus concepciones e ideas y para la expresión de la libre determinación. Cuando las lenguas indígenas están amenazadas, los pueblos indígenas también lo están.

La amenaza es la consecuencia directa del colonialismo y de las prácticas coloniales que dieron lugar a la aniquilación de los pueblos indígenas, sus culturas y sus lenguas. Como resultado de las políticas de asimilación, del despojo de tierras y de las leyes y medidas discriminatorias, las lenguas indígenas de todas las regiones se encuentran en peligro de extinción. Esta situación se ve agravada por la globalización y por el aumento de un reducido número de lenguas culturalmente dominantes. Los padres están dejando de transmitir cada vez más sus lenguas a sus hijos.



<http://adligamary.blogspot.com/2018/12/2019-ano-internacional-de-las-lenguas.html>

### REVITALIZACIÓN Y FOMENTO DE LAS LENGUAS INDÍGENAS

Algunos pueblos indígenas están logrando revitalizar y fomentar sus lenguas mediante sus propias iniciativas. Los indígenas de Hawái han fomentado su lengua por medio de la educación, concretamente a través de los colegios públicos, donde todas las asignaturas se enseñan de forma íntegra en hawaiano, con el fin de revitalizar su idioma, que se encontraba al borde de la extinción en la década de 1970 y que se restableció como lengua oficial del Estado de Hawái

en 1978. La interacción entre el gobierno y los pueblos indígenas también ha sido importante en el caso del idioma itelmeno de Kamchatka, en la Federación de Rusia. Allí, según los derechos constitucionales, el gobierno de Kamchatka ha puesto en marcha varios programas de fomento de la lengua nativa, como retransmisiones en los medios de comunicación y competiciones culturales, además de clases de lengua indígena en el colegio. Al mismo tiempo, varias iniciativas lideradas por la comunidad han utilizado las oportunidades que ofrecen

las nuevas tecnologías para difundir canciones en lengua indígena a través de canales musicales en línea y aplicaciones para móviles en itelmeno.

<https://www.un.org/es/events/indigenousday/assets/pdf/Backgrounder-Languages-Spanish%202019.pdf>

# Noticias

## Global

### Naciones Unidas

#### GUTERRES CONDENA EL ATAQUE TERRORISTA DE EL PASO

El Secretario General ha condenado el ataque terrorista perpetrado el sábado en la ciudad tejana de El Paso, en la frontera de los Estados Unidos con México, en el que fueron asesinadas veinte personas y que estaba dirigido específicamente contra la comunidad latina. Guterres recordó la necesidad de que todos trabajen juntos para combatir la violencia arraigada en el odio, el racismo, la xenofobia y todas las formas de discriminación. "El Secretario General ha reiterado su posición sobre la cuestión de los crímenes de odio, él ha dicho: "tenemos que tratar el discurso de odio como tratamos cualquier acto de maldad condenándolo, negándonos a amplificarlo, contrarrestándolo con la verdad y motivando a los perpetradores a cambiar su actitud", aseguró su portavoz. António Guterres también expresó su consternación por el tiroteo registrado el domingo en la ciudad estadounidense de Dayton, en el estado de Ohio, donde murieron nueve personas.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460161>



**MÁS DE UN TERCIO DE LA POBLACIÓN RURAL, ALREDEDOR DE 3,6 MILLONES DE PERSONAS, TENDRÁ DIFICULTADES PARA ALIMENTARSE EN OCTUBRE Y EN ENERO SE ESPERA QUE ESA CIFRA AUMENTE HASTA 5,5 MILLONES DURANTE LA TEMPORADA ENTRE COSECHAS. LA MAYORÍA DE LOS 60 DISTRITOS DE ZIMBABWE AGOTARÁN SUS EXISTENCIAS DE MAÍZ EN OCTUBRE. ESTO REPRESENTA EL 60% DE LA POBLACIÓN RURAL.**

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460311>

## PMA

### ALERTA POR HAMBRE EN ZIMBABWE

Zimbabwe está experimentando su peor crisis de hambre y la seguridad alimentaria ha alcanzado un pico que requiere asistencia urgente adicional, ha informado el Programa Mundial de Alimentos. El PMA está proporcionando asistencia alimentaria a 700.000 personas en agosto, y cuando disminuyan las existencias de cultivos, la extenderá a 1,7 millones de personas entre octubre y diciembre y dos millones entre enero y abril, pero solo si los fondos lo permiten. "Necesitamos 173 millones de dólares para implementar este plan en los próximos 9 meses. La comunidad internacional debe reaccionar y hacer que estos fondos estén disponibles rápidamente", aseguró el Programa en un comunicado.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460311>

## Naciones Unidas

### VICTORIA PARA LOS DERECHOS DE LAS MUJERES SAUDITAS

A partir de este mes, todas las mujeres de Arabia Saudita podrán obtener un pasaporte y las mayores de 21 años podrán viajar sin el permiso de un tutor, que siempre es hombre. Un grupo de expertos de la ONU en derechos humanos acogió con beneplácito esta decisión del gobierno saudita, calificándola como "un paso alentador hacia la abolición del sistema de tutela". Los relatores recordaron que estos avances son resultado de años de lucha de las defensoras de los derechos de las mujeres en ese país, muchas de los cuales siguen detenidas y deben ser inmediatamente liberadas. "Las mujeres siguen enfrentando numerosas restricciones bajo el sistema de tutela, que otorga a los hombres una autoridad arbitraria sobre las mujeres de su familia. Este sistema está basado en la discriminación y niega a las mujeres sus derechos fundamentales y su dignidad como seres humanos autónomos", apuntaron. Tras encomiar la nueva medida, los expertos urgieron al gobierno a cumplir sin retraso la promesa que hizo ante el Consejo de Derechos Humanos en marzo pasado de abolir el sistema de tutela.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460351>

## OMM

### JULIO, UN MES HISTÓRICO DE CALOR

La Organización Meteorológica Mundial informó este lunes que el pasado mes de julio ha empatado o quizá superado por un margen mínimo el mes de julio de 2016, el más cálido de toda la historia desde que se tienen registros. Julio de 2016, siguió a un evento de El Niño. Aunque por poca diferencia, el julio de 2019 habría sido más caliente, es más significativo, ya que precisamente El Niño tiende a provocar temperaturas mayores. Julio estuvo cerca de los 1,2 °C por encima del nivel preindustrial. El Acuerdo de París estableció "objetivos de temperatura" específicos con el fin de mantener el aumento de la temperatura promedio global por debajo de los 2 °C por encima de los niveles preindustriales; y apuntar a limitar el aumento a 1,5 °C.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460181>

## PNUMA

### BACHELET: HAY QUE HACER MÁS POR LOS NIÑOS CON DISCAPACIDADES

Los suelos ya están bajo una creciente presión humana y el cambio climático se suma a estas presiones. Al mismo tiempo, mantener el calentamiento global por debajo de los 2°C solo se puede lograr reduciendo las emisiones de gases de efecto invernadero de todos los sectores, incluidos la tierra y los alimentos, dijo el Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC) en su último informe presentado este jueves. Se trata de un aporte científico clave para las próximas negociaciones sobre el clima y el medio ambiente, como la Conferencia de las Partes de la Convención de las Naciones Unidas para Combatir la Desertificación (COP14) en Nueva Delhi, India en septiembre y la Conferencia de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP25) en Santiago, Chile.

<https://www.unenvironment.org/es/news-and-stories/comunicado-de-prensa/la-gestion-sostenible-de-los-suelos-es-clave-para-enfrentar>

## Noticias

### México

#### SE DEBEN INVESTIGAR A FONDO LOS TRES NUEVOS ASESINATOS DE PERIODISTAS EN MÉXICO



LA OFICINA DE LA ALTA COMISIONADA LLAMÓ A LAS AUTORIDADES A INVESTIGAR INMEDIATA Y EXHAUSTIVAMENTE ESTOS ASESINATOS Y AGRESIONES, Y A PROCESAR ANTE LA JUSTICIA A LOS RESPONSABLES. "EN DICHAS PESQUISAS DEBERÁN AGOTARSE TODAS LAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN, INCLUIDA LA ACTIVIDAD PERIODÍSTICA, Y TOMARSE EN CUENTA LAS AMENAZAS Y ATAQUES QUE SE HABÍAN PRODUCIDO E INCLUSO DENUNCIADO PREVIAMENTE EN ALGUNOS DE LOS CASOS", APUNTÓ LA DEPENDENCIA EN UN COMUNICADO.

EL REPRESENTANTE EN MÉXICO DE LA ALTA COMISIONADA PARA LOS DERECHOS HUMANOS REITERÓ QUE LA SITUACIÓN DE PERIODISTAS Y DEFENSORES DE DERECHOS HUMANOS CONTINÚA SIENDO MUY PREOCUPANTE EN ESE PAÍS Y PUGNÓ POR REFORZAR LA LUCHA CONTRA LA IMPUNIDAD. ROGELIO BARRAGÁN PÉREZ, CUYO CUERPO SIN VIDA FUE LOCALIZADO EN EL MUNICIPIO DE ZACATEPEC, MORELOS, EL 30 DE JULIO, COLABORABA CON EL MEDIO GUERRERO AL INSTANTE.

EDGAR ALBERTO NAVA LÓPEZ, ASESINADO EL 2 DE AGOSTO EN ZIHUATANEJO, GUERRERO, DIRIGÍA EL MEDIO DIGITAL LA VERDAD DE ZIHUATANEJO, ADEMÁS DE DESEMPEÑARSE COMO FUNCIONARIO DEL GOBIERNO MUNICIPAL. DE ACUERDO CON LA INFORMACIÓN DE LA OFICINA DE LA ONU, AL IGUAL QUE OTROS COMUNICADORES DE LA ZONA, NAVA HABRÍA RECIBIDO AMENAZAS POR SU LABOR PERIODÍSTICA.

JORGE CELESTINO RUIZ VÁZQUEZ, ASESINADO EL 2 DE AGOSTO EN ACTOPAN, VERACRUZ, COLABORABA CON EL PERIÓDICO EL GRÁFICO, DE XALAPA. RUIZ HABÍA DENUNCIADO ATAQUES Y AMENAZAS EN SU CONTRA ANTE LA FISCALÍA ESTATAL Y CONTABA CON MEDIDAS DE PROTECCIÓN OTORGADAS POR LAS AUTORIDADES ESTATALES.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460201>

En apenas cuatro días fueron ultimados en México tres periodistas más. La Oficina en México de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos repudió los asesinatos de los periodistas Rogelio Barragán Pérez en el estado de Morelos, Edgar Alberto Nava López en el estado de Guerrero y Jorge Celestino Ruiz Vázquez en el estado de Veracruz. Con estos tres crímenes, ya son al menos

10 los periodistas abatidos en lo que va de este año en México. En 2018, la Oficina de la ONU registró el asesinato de 12 periodistas y la desaparición de otro. A estas muertes se suman otros ataques a medios de comunicación como el perpetrado contra las instalaciones de El Monitor de Parral el miércoles 31 de julio, en el que afortunadamente no hubo víctimas. Tras la embestida, este portal de noticias digital anunció que dejaría de publicar información sobre asuntos relacionadas con la seguridad o el crimen, lo que demuestra el efecto de estas agresiones en la libertad de expresión y el derecho de la sociedad a mantenerse informada.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460201>

### México

#### PIDEN A MÉXICO EMPEZAR A CASTIGAR A LOS RESPONSABLES DE DESAPARICIONES FORZADAS

México es responsable de una desaparición forzada en el Estado de Veracruz en 2010 con participación de autoridades estatales, dijo el Comité de Derechos Humanos de la ONU. Según la denuncia hecha por su familia, la víctima directa conducía su automóvil por la ciudad de Poza Rica en octubre de 2010 cuando dos patrullas de policía lo detuvieron y le obligaron a subir a una de ellas, a punta de pistola. Su compañera,

que presenció los hechos, no pudo encontrarlo en ninguna comisaría; ella y familiares de la víctima directa presentaron denuncias e identificaron a tres policías entre los responsables de la desaparición, pero su participación en los hechos fue descartada por sus supervisores jerárquicos, los cuales fueron posteriormente arrestados por supuestos vínculos con el grupo del crimen organizado "Los Zetas".

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460291>

### OPS

#### OPS INSTA A IMPLEMENTAR LEYES PARA PROTEGER LA MATERNIDAD Y APOYAR A LAS MUJERES A AMAMANTAR EN EL LUGAR DE TRABAJO

La Organización Panamericana de la Salud (OPS) recomienda a los países de América Latina y el Caribe implementar leyes que garanticen que las trabajadoras puedan contar con el tiempo y el apoyo que necesitan para amamantar. Esto incluye una licencia de maternidad

que sea suficiente y esté remunerada y, al reincorporarse al trabajo, suficientes pausas para amamantar. Este llamado se hace con ocasión de la Semana Mundial de la Lactancia Materna, que se celebra todos los años del 1 al 7 de agosto. El lema de este año de la OPS es "Protejamos la lactancia en el lugar de trabajo" y los objetivos son crear conciencia sobre la necesidad de apoyar a los progenitores y fomentar un entorno favorable donde las

madres puedan amamantar en condiciones óptimas. Para garantizar que las madres que trabajan gocen de la protección adecuada, la OPS insta a los países a implementar el Convenio 183 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la Recomendación sobre la protección de la maternidad (R191) del año 2000, y a consagrarlos en las leyes nacionales. Esto significa que a las mujeres se les debe dar al menos 14 semanas de licencia de

maternidad remunerada y que los gobiernos deben intentar extender esta licencia a por lo menos 18 semanas. Estos instrumentos también establecen que, al reincorporarse al trabajo, las madres deben tener dos pausas de 30 minutos al día para amamantar, y que debe haber un espacio para amamantar en el lugar de trabajo o cerca de este.

[https://www.paho.org/hq/index.php?option=com\\_content&view=article&id=15346:maternity-protection-laws-must-be-implemented-throughout-the-americas-to-protect-breastfeeding-mothers-in-the-workplace&Itemid=1926&lang=es](https://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=article&id=15346:maternity-protection-laws-must-be-implemented-throughout-the-americas-to-protect-breastfeeding-mothers-in-the-workplace&Itemid=1926&lang=es)

# ...noticias

## Centroamérica

### HAMBRE EN CENTROAMÉRICA

Precisamente, por quinto año consecutivo, los patrones climáticos erráticos y extremos de sequía y lluvia prolongada han diezmado los cultivos de maíz y frijol en el corredor seco de América Central. La destrucción de las cosechas significa hambre para los agricultores que luchan diariamente por alimentar a sus familias. Más de dos millones de personas en Guatemala, Honduras, El Salvador y Nicaragua han sido afectadas, y 1,4 millones necesitan ayuda urgente. Según el Programa Mundial de Alimentos más del 25% de los hogares no tienen ingresos suficientes para cubrir el costo de la canasta básica de alimentos, y el ocho por ciento de las familias indicó que iba a tener que migrar.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460351>

## Europa

### UNIÓN EUROPEA RECHAZA SANCIONES A VENEZUELA

"Nuestra posición es conocida, nos oponemos a la aplicación extraterritorial de medidas unilaterales", enfatizó el vocero europeo, Carlos Martín Ruiz de Gordejuela. Sin embargo, la portavoz Annika Breidhardt subrayó que la Unión Europea analiza "en detalle el alcance y las implicaciones" de las medidas impuestas por Washington a Caracas. La "Conferencia Internacional por la Democracia en Venezuela", convocada por el Grupo de Lima, culminó los debates entre países que apoyan a Guaidó, pues naciones que se opusieron a la intervención contra Maduro, como México y Uruguay, se marginaron del cónclave.

<https://www.elsoldemexico.com.mx/mundo/union-europea-rechaza-sanciones-a-venezuela-4009499.html>

## Colombia

### COLOMBIA OTORGARÁ LA NACIONALIDAD A LOS HIJOS DE VENEZOLANOS NACIDOS EN SU TERRITORIO A PARTIR DE 2015

La medida beneficiará a más de 24.000 menores en riesgo de apatridia. Según la jefa de la OIM en Colombia se trata de una contribución a la migración regular y segura que, con suerte, facilitará el reconocimiento de los derechos fundamentales de los hijos de padres venezolanos, y contribuirá a su integración en la sociedad. La resolución entrará en vigor el 20 de agosto de 2019 y se aplicará a los niños nacidos en territorio colombiano desde el 19 de agosto de 2015. "Hasta ahora un niño nacido en Colombia solo obtenía la nacionalidad si uno de sus padres es colombiano.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460211>

## Italia

### ACNUR ADVIERTE A ITALIA DEL PELIGROSO EFECTO DE LAS MULTAS POR RESCATAR A MIGRANTES EN EL MEDITERRÁNEO

La Agencia de la ONU para los refugiados expresó su alarma por la decisión del Parlamento italiano de convertir en ley un decreto de seguridad que impone sanciones más severas a los barcos y las personas que realizan operaciones de búsqueda y rescate de personas en El Mediterráneo. Las multas para embarcaciones privadas que realizan rescates de personas y no respetan la prohibición de entrada en aguas territoriales han aumentado a un máximo de 1 millón de euros. Además, los buques ahora serán incautados automáticamente.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460261>

## Venezuela

### BACHELET PREOCUPADA POR LAS SANCIONES DE ESTADOS UNIDOS A VENEZUELA

"Estas sanciones son extremadamente amplias y no contienen las medidas suficientes para mitigar el impacto en los sectores de la población más vulnerables. Temo que tengan implicaciones mayores en los derechos a la salud y a la alimentación, en particular en un país donde ya existe una seria situación de escasez de bienes esenciales", apuntó. La economía venezolana sufrió una contracción del 47,6% entre 2013 y 2018, y con las nuevas sanciones que restringen aún más la actividad económica, las compañías y las instituciones financieras podrían detener las transacciones relacionadas con el Gobierno de Venezuela para evitar ser penalizadas.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460351>

## Suiza

### ESTADOS UNIDOS TIENE LA OBLIGACIÓN DE PROTEGER A SUS CIUDADANOS DE LOS TIROTEOS MASIVOS

El portavoz de Michelle Bachelet, Rupert Collvile, dijo que daban la bienvenida a la condena pública de los Estados Unidos al racismo, el odio, y la supremacía blanca. "Las autoridades tienen la responsabilidad de asegurarse que sus acciones no contribuyen de ninguna manera a actitudes públicas o estereotipos negativos que incitan a la violencia. Este tipo de mensajes no solo estigmatizan y deshumanizan a las minorías, los migrantes, los refugiados, las mujeres, y la comunidad LGBT, pero también dejan a las personas y a las comunidades vulnerables a los ataques. Esto aplica para cualquier autoridad en cualquier lugar", dijo.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460251>



LOS APÁTIDAS PUEDEN ENFRENTAR UNA VIDA DE EXCLUSIÓN Y DISCRIMINACIÓN, A MENUDO SE LES NEGIA ACCESO A LA EDUCACIÓN, LA SALUD Y EL TRABAJO. LA DECISIÓN DE COLOMBIA ES INCREÍBLEMENTE POSITIVA PARA ESTOS NIÑOS Y SUS PADRES", ASEGURÓ ANTE PERIODISTAS EN GINEBRA EL PORTAVOZ DE ACNUR, CHARLEY YAXLEY. AL 30 DE JUNIO DE 2019, MÁS DE 1,4 MILLONES DE VENEZOLANOS SE ENCUENTRAN EN COLOMBIA, SIENDO EL PRIMER PAÍS RECEPTOR DE ESTOS MIGRANTES EN LA REGIÓN. SE CALCULA QUE CUATRO MILLONES DE VENEZOLANOS ESTÁN FUERA DE SU PAÍS. REGISTROS LLEVARÁ A CABO LA CAMPAÑA DE INFORMACIÓN "PRIMERO LA NIÑEZ", APOYADA POR LA OIM, LA AGENCIA DE LA ONU PARA LOS REFUGIADOS (ACNUR) Y EL FONDO DE LA ONU PARA LA INFANCIA (UNICEF).

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460211>



"LAS ONG DESEMPEÑAN UN PAPEL INESTIMABLE PARA SALVAR LAS VIDAS DE LOS REFUGIADOS Y MIGRANTES QUE INTENTAN CRUZAR EL MAR PELIGROSO HACIA EUROPA. EL COMPROMISO Y LA HUMANIDAD QUE MOTIVAN SUS ACTIVIDADES NO DEBEN SER CRIMINALIZADOS NI ESTIGMATIZADOS", ASEGURÓ EL PORTAVOZ DE ACNUR. ACNUR HACE UN LLAMAMIENTO A LOS ESTADOS PARA ESTABLECER UN ACUERDO TEMPORAL Y PREDECIBLE PARA EL DESEMBARCO DE PERSONAS DESPUÉS DE QUE HAYAN SIDO RESCATADAS EN EL MAR, CARACTERIZADAS POR LA RESPONSABILIDAD COMPARTIDA DE ACOGER Y RESPONDER A NECESIDADES ESPECÍFICAS.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460261>



EL CONFLICTO EN LIBIA TIENE UNA DIMENSIÓN INTERNACIONAL QUE DIFICULTA SU RESOLUCIÓN.

MIENTRAS QUE EL MARISCAL HAFTER, Y EL GOBIERNO EMPLAZADO EN EL ESTE DEL PAÍS, CUENTAN CON EL APOYO MILITAR DE EGIPTO, ARABIA SAUDÍ, EMIRATOS ÁRABES UNIDOS, FRANCIA Y RUSIA, EL GNA EN TRÍPOLI ESTÁ SOSTENIDO POR TURQUÍA, ITALIA Y CATAR. HASTA AHORA, LA POSICIÓN DE WASHINGTON HA SIDO MÁS BIEN AMBIGUA, PROBABLEMENTE, FRUTO DE LA FALTA DE INTERÉS QUE DESPIERTA EN EL PRESIDENTE TRUMP LA REGIÓN DEL MAGREB.

[https://elpais.com/internacional/2019/08/05/actualidad/1564969767\\_855049.html](https://elpais.com/internacional/2019/08/05/actualidad/1564969767_855049.html)



UNA LEYENDA CHIPAYA CUENTA QUE SU PUEBLO DESCIENDE DE LOS CH'ÚLLPAS, UNA ANTIGUA RAZA PREHUMANA QUE VIVÍA EN UN RINCÓN DE LA TIERRA DONDE LA LUNA BRILLABA DE FORMA PERPETUA. PESE A QUE HABÍAN SIDO ADVERTIDOS DEL PRÓXIMO NACIMIENTO DEL SOL, LOS CH'ÚLLPAS NO SE PREPARARON Y CUANDO FINALMENTE ESTE APARECIÓ CASI TODOS MURIERON ABRASADOS. TODOS SALVO UNA PAREJA QUE, PARA PROTEGERSE DE SUS RAYOS, APRENDIÓ A NADAR Y A VIVIR BAJO EL AGUA DURANTE EL DÍA PARA SALIR A TIERRA AL LLEGAR LA NOCHE. SEGÚN ESTA HISTORIA, SUS DESCENDIENTES SERÍAN HOY LOS URU-CHIPAYA, LLAMADOS DESDE ENTONCES HOMBRES DEL AGUA POR SUS VECINOS AIMARAS, CONSIDERADOS EN CONTRAPOSICIÓN COMO LOS HOMBRES SECOS.

LOS ÚLTIMOS DATOS DEL PLAN DE GESTIÓN TERRITORIAL COMUNITARIO DE LA NACIÓN ORIGINARIA URU CHIPAYA DE 2012 ESTIMAN LA POBLACIÓN DE CHIPAYAS EN 2.003 HABITANTES EXACTOS. SIN EMBARGO, EL GRUPO DI VOLONTARIATO CIVILE (GVC), ENTIDAD QUE SE ENCARGA DEL DESARROLLO TURÍSTICO DEL PROYECTO CHIPAYA, CALCULA QUE ESE NÚMERO HA DESCENDIDO HASTA RONDAR LAS 1.500 PERSONAS. SE ENCUENTRAN EN LOS ALREDEDORES DEL LAGO POPOO Y EL RÍO LAUCA, EN EL DEPARTAMENTO BOLIVIANO DE ORURO, CERCA DE LA FRONTERA CON CHILE.

[https://elpais.com/elpais/2019/07/02/planeta\\_futuro/1562067425\\_800265.html](https://elpais.com/elpais/2019/07/02/planeta_futuro/1562067425_800265.html)

## ...noticias

### Medio Oriente

#### Siria

##### UN CESE AL FUEGO QUE NO SE RESPETA EN SIRIA

Después de tres días de reducción de las hostilidades en el noroeste de Siria tras el alto el fuego condicional que entró en vigencia el viernes pasado, los combates se han intensificado nuevamente, incluidos los bombardeos, en el norte de Hama, el sur de Idlib y las gobernaciones de Alepo occidental, informó la

Oficina de Asuntos Humanitarios de la ONU. El portavoz Jens Laerke reiteró su profunda preocupación por los civiles en Idlib y sus alrededores que están atrapados "en la carnicería". Un millón de personas en las áreas afectadas en el noroeste son niños y, aunque no se informó de ataques aéreos el fin de semana, si hubo bombardeos en Hama y el sur del Idlib, incluso cuando algunos civiles estaban regresando a sus hogares. "Si las voces desesperadas de estos niños tienen algún

valor o tienen algún peso, entonces más bombardeos, más ataques aéreos y más violencia es la respuesta incorrecta a su petición de paz. Nuevamente, recordamos a todas las partes en conflicto, y a quienes tienen influencia sobre ellas, sus obligaciones bajo el derecho internacional humanitario de proteger a los civiles y la infraestructura civil en todo momento", dijo Laerke.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460231>

### África

#### Libia

##### ATAQUES EN LIBIA

El jefe de la Misión de la ONU en Libia condenó los bombardeos indiscriminados contra el aeropuerto de Mitiga, el único aeródromo funcional disponible, indispensable para el uso de millones de civiles y para la prestación de asistencia humanitaria en la mayor zona de Trípoli. Los ataques han continuado sin cesar desde el inicio de la ofensiva contra Trípoli el 4 de

abril a pesar de los llamamientos de las Naciones Unidas para la protección de toda la infraestructura civil y las precauciones para proteger a la población. Atacar el aeropuerto de Mitiga pone en peligro la capacidad de los peregrinos del oeste de Libia para realizar la viajar a La Meca. El 3 de agosto, más de 250 se vieron afectados por los ataques contra el aeropuerto y obligados a buscar arreglos alternativos, después de que los proyectiles golpearon las

inmediaciones de la pista de rodaje utilizada por los aviones comerciales. Ghassan Salame recordó a las partes en conflicto que los principios de distinción, proporcionalidad y precaución deben respetarse en todo momento de conformidad con las leyes internacionales de derechos humanos y humanitarias, y debe protegerse a la población civil.

<https://news.un.org/es/story/2019/08/1460181>

## Reportaje de la semana

### LA SUPERVIVENCIA DE LOS ÚLTIMOS 'HOMBRES DEL AGUA'

"¡Por aquí! Antes, en esta época, llegaba por aquí". A mediados de primavera, el río Lauca es un regajo exhausto que apenas cubre los tobillos. El agua, atascada por las bolsas de plástico y los desperdicios, culebrea lentamente por la llanura desolada e inmensa. Diversos testimonios recogidos por antropólogos como el suizo Alfred Mettraux cifran su origen en el 2.500 a. C. y coinciden en presentar a los uru-chipaya como la cultura más antigua de

América. Nadie sabe exactamente de dónde vinieron. Germán Lázaro, profesor de secundaria del colegio de Santa Ana y el hombre que ha puesto en papel una lengua milenaria que apenas habla un millar de personas y que está a punto de apagarse. Con la ayuda de antropólogos y lingüistas, hace 15 años comenzó a recoger el alfabeto chipaya por escrito. Germán ha escrito los primeros libros que existen en uru. El primero fue la traducción del Nuevo Testamento, luego un diccionario, un manual para

aprender la lengua uru y, por último, un diccionario de sinónimos y antónimos. Ahora está con una enciclopedia sobre usos y saberes chipaya "para recopilar todo lo que aprendí de mi abuelo". "La influencia de la lengua española, la migración, ha hecho que nuestra lengua se esté perdiendo. En Chile solo hablan castellano y pierden sus costumbres. Hacen falta profesores. ¿Qué representa su lengua para Germán? "Mi identidad, el espejo que refleja lo que yo soy al mundo". ¿Y qué le gustaría salvar ahora? Ahora quiero salvar lo que pueda. Hacer textos, muchos textos...".

[https://elpais.com/elpais/2019/07/02/planeta\\_futuro/1562067425\\_800265.html](https://elpais.com/elpais/2019/07/02/planeta_futuro/1562067425_800265.html)

## Artículo de la semana

### LA RIQUEZA DE LA LENGUA MATERNA

Los idiomas, con su compleja imbricación con la identidad, la comunicación, la integración social, la educación y el desarrollo, son factores de importancia estratégica para las personas y para todo el planeta. Sin embargo, a causa de los procesos de globalización, pesa sobre las lenguas una amenaza cada vez mayor de extinguirse; en algunos casos, algunas ya están desapareciendo completamente. Con la extinción de los idiomas mengua también la rica

urdimbre de la diversidad cultural. Se pierden posibilidades, tradiciones, recuerdos, modalidades únicas de pensamiento y expresión; recursos valiosos y necesarios para lograr un futuro mejor. Al menos el 43% de las 6000 lenguas que se estima que se hablan en el mundo están en peligro de extinción. Tan solo unos pocos centenares de idiomas han tenido el privilegio de incorporarse a los sistemas educativos y al dominio público, y menos de un centenar se utilizan en el mundo digital. La diversidad lingüística se encuentra cada vez más amenazada

con un mayor número de lenguas que desaparecen. Como promedio, cada dos semanas, una lengua desaparece, llevándose consigo la desaparición también de todo un patrimonio cultural e intelectual.

Afortunadamente, y gracias a que se ha asumido la importancia que tienen estas lenguas, se han alcanzado logros en materia de educación plurilingüe basada en la lengua materna, en particular en la educación primaria. Las sociedades multilingües y multiculturales existen a través de sus lenguas, que transmiten y preservan los conocimientos y las culturas tradicionales de manera sostenible. Por eso, debemos cuidar de todas las lenguas. <https://www.un.org/es/events/motherlanguageaday/index.shtml>

## Libro de la semana

### DESPUÉS DE BABEL

GEORGE STEINER

Nº DE PÁGINAS: 584 PÁGS.

ENCUADERNACIÓN: TAPA BLANDA

EDITORIAL: S.L. FONDO DE CULTURA ECONOMICA DE ESPAÑA

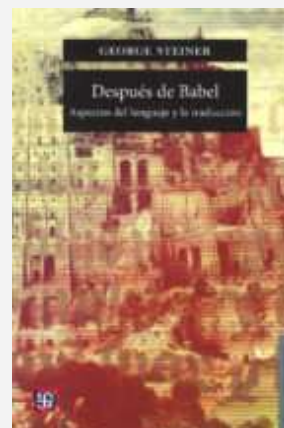
LENGUA: CASTELLANO

ISBN: 9789681664626

Esta obra ensaya una larga historia, más extensa que la de cualquier imperio y tan remota como la de las más antiguas lenguas conocidas.

Una historia que no se limita a la de ningún pueblo y que, en rigor, debería abarcar la de todos. De la filosofía y la historia de las ideas a la cábala, la gnosis, la antropología, la literatura comparada, la música y la filosofía del lenguaje, Después de Babel deslinda una geografía, recuerda una historia, la de la traducción en Occidente. Y para Steiner, en todo movimiento del saber va implícita la

traducción. Proyección plural de una sola sombra, la extensión, número y caudal de temas, cuestiones, lugares y obras tratados traduce una teoría, un modo general de pensar el ubicuo problema de la traducción.



<https://latam.casadellibro.com/libro-despues-de-babel/9789681664626/2354976>

## Entrevista de la semana

### MÁS DE UNA DÉCADA DE AVANCES PARA LOS IDIOMAS ORIGINARIOS DE BOLIVIA

"En aquellos tiempos no eran reconocidas las naciones indígenas originarias como tal, más bien estaba prohibido que habláramos la lengua e inclusive que fuéramos a la escuela. Era un sufrimiento en Bolivia, nos habían discriminado tanto hasta que nos hicieron avergonzar de nuestro propio idioma, de nuestra vestimenta y de nuestra forma de ser. Nos alienaban a un sistema distinto de vivir que venía de las costumbres españolas, no sé de qué parte." Así recuerda su

infancia y adolescencia Félix Ajpi, boliviano aymara de 63 años. Actualmente, esta situación ha cambiado... "Radicalmente, sobre todo a partir de 2005. Hemos batallado tanto para tener el poder político. Las 36 naciones ahora nos concentramos en cinco grandes organizaciones en un pacto de unidad que controla el poder político, obviamente con la participación de los obreros y de la clase media. Son 13 años de batalla, ahora es obligación saber necesariamente por lo menos un idioma originario para estar en la función pública. Un ministro, un

viceministro tiene que saber, aunque no tenga un origen indígena, tiene que saber", subraya. "Hoy en día, las 36 lenguas originarias en Bolivia son idiomas oficiales. En Bolivia se tiene que hablar y enseñar inicialmente en la lengua originaria." El país andino no ha detenido su labor a favor de los pueblos autóctonos en el plano nacional, sino que la ha llevado a la esfera mundial. Junto con Ecuador, Bolivia fue uno de los grandes impulsores del proyecto que culminó con la proclamación del Año Internacional de las Lenguas Indígenas en la Asamblea General de la ONU y ahora aboga por una extensión de la iniciativa.



FÉLIX AJPI ES HOY SECRETARIO DE DESARROLLO PRODUCTIVO DE LA CONFEDERACIÓN SINDICAL DE COMUNIDADES INTERCULTURALES ORIGINARIAS DE BOLIVIA Y OBSERVA CON SATISFACCIÓN LOS CAMBIOS EN MARCHA EN SU PAÍS.

<https://news.un.org/es/story/2019/06/1457591>

<https://news.un.org/es/audio/2019/06/1457601>

### Comisión Nacional de los Derechos Humanos

SECRETARÍA EJECUTIVA  
Blvd. Adolfo López Mateos  
1922, piso 1, Tlacopac,  
Álvaro Obregón  
México, D.F. CP. 01049

**Teléfono**  
(55) 17 19 20 00 (8058)

**Correo electrónico**  
[jcvillalobos@cndh.org.mx](mailto:jcvillalobos@cndh.org.mx)

Los contenidos presentados son responsabilidad de los autores y no de la CNDH, que los reproduce con un carácter informativo.



**¡Estamos en Web!**  
[www.cndh.org.mx](http://www.cndh.org.mx)

## Cinepropuesta

### CUANDO CIERRO LOS OJOS



**TÍTULO ORIGINAL:** CUANDO CIERRO LOS OJOS  
**AÑO:** 2019  
**DURACIÓN:** 63 MIN.  
**PAÍS:** MÉXICO

**DIRECTOR:** SERGIO BLANCO, MICHELLE IBAVEN  
**GUIÓN:** SERGIO BLANCO, MICHELLE IBAVEN  
**REPARTO:** DOCUMENTAL  
**PRODUCTORA:** BAMBÚ AUDIOVISUAL / CINECOLMENA / FOPROCINE  
**GÉNERO:** DOCUMENTAL MARINO | MINI SERIE

Adela y Marcelino comparten un aislamiento común entre numerosos internos hablantes de una lengua indígena en México. A través de los sueños y los recuerdos que conservan de su tierra y su gente en la cárcel, externan a dos voces

la desorientación y la necesidad de resistir frente a la exclusión contando su historia.

<https://www.filmaffinity.com/mx/film865484.html>

## Acercas de la CNDH

Es un organismo constitucional autónomo, con personalidad jurídica y patrimonio propio, perteneciente al Estado mexicano.

Su principal objetivo es la protección de los derechos humanos consagrados en el orden jurídico mexicano, y los tratados e instrumentos internacionales ratificados por México.

